

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧមរ 2021  
ទំព័រ 1 នៃ 11

## ឯកសារទិន្នន័យសុវត្ថិភាព

### ផ្នែក 1 ផលិតផល និងអត្តសញ្ញាណក្រុមហ៊ុន

#### ផលិតផល

ឈ្មោះផលិតផល: **MOBIL AGRI SUPER 15W-40**  
ការពណ៌នាផលិតផល: ប្រដាប់បរិក្ខារ និងសារធាតុផ្សំសំបុត្រម៉ែ  
កូដផលិតផល: 20152040A070  
ការប្រើប្រាស់ដែលចង់បាន: ប្រដាប់ម៉ាស៊ីនបំពេញមុខងារចរាចរណ៍យ៉ាង

#### អត្តសញ្ញាណក្រុមហ៊ុន

អ្នកផ្គត់ផ្គង់: **ខេមលូប (កម្ពុជា) ខូ អិលធីឌី។**  
#F25A, ផ្លូវ 6A, ប្រាំ ហ្វុករេន ផ្លូវលេខ  
ចង្កោ, ខណ្ឌឧប្បស័រសីកវៃ  
ភ្នំពេញ 12110 កម្ពុជា

ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងទូរស័ព្ទរបស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្ម 085 979 555  
អ៊ីម៉ែល account@camlubecambodia.com  
ហ្វាក (FAX) 085 987 555

### ផ្នែក 2 អត្តសញ្ញាណក្រុមហ៊ុនផ្នែក

សារធាតុនេះមិនគួរចុះផ្សាយដោយយោងតាមការពិនិត្យឡើងវិញក្នុងក្របខណៈវិនិច្ឆ័យ UN GHS Revision 4 Criteria ។  
ចំណាត់ថ្នាក់ក្រុមមានកម្រិតគួរចុះផ្សាយ GHS ទាំងអស់នឹងចំណាត់ថ្នាក់គួរចុះផ្សាយ GHS ទាំងអស់។  
ចំពោះចំណាត់ថ្នាក់គួរចុះផ្សាយដោយមានការកំណត់កាត់ចេញ/កំហាប់,  
ការចាត់ថ្នាក់ដោយផ្អែកលើការកំណត់កម្រិតខ្ពស់ជាង។

#### ព័ត៌មានអំពីគួរចុះផ្សាយផ្សេងៗទៀត:

គួរចុះផ្សាយផ្នែករាងកាយ/ផ្នែកគីមី  
គ្មានគួរចុះផ្សាយផ្នែករាងកាយ

គួរចុះផ្សាយសុខភាព  
ការចាក់បញ្ចូលគួរចុះផ្សាយស្របតែនឹងការណែនាំរបស់ក្រុមហ៊ុន អាចបណ្តាលឱ្យមានការខូចខាតផ្សេងៗដទៃទៀត។  
ការងប់រំពាល់ប្រព័ន្ធសរសៃ អាចនាំឱ្យមានការរលាកស្បែក ឬផ្សេងៗទៀត។

គួរចុះផ្សាយបរិស្ថាន  
គ្មានគួរចុះផ្សាយបរិស្ថាន

កំណត់សម្គាល់: វត្ថុធាតុនេះពុំគួរត្រូវបានប្រើសម្រាប់ការបំពេញការងារណាមួយ ផ្សេងពីការប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ក្នុងផ្នែកទី១  
ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីអ្នកផ្គត់ផ្គង់ឡើយ។ ការសិក្សាអំពីសុខភាពប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ ការងប់រំពាល់ដោយសារធាតុគីមី  
អាចបណ្តាលឱ្យមានលទ្ធផលសុខភាពគួរចុះផ្សាយផ្សេងៗទៀតដល់សុខភាពមនុស្ស ដលៃអាចប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់សម្រាប់  
ទៅមនុស្សសម្រាប់ទៀត។

### ផ្នែក 3 សមាសភាព/ព័ត៌មានអំពីគួរចុះផ្សាយផ្សេងៗ

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧមរ 2021  
 ទំព័រ 2 នៃ 11

សារធាតុនេះត្រូវបានកំណត់ថាជាសារធាតុលាយក្នុងខ្លួន។

**សារធាតុគ្រោះថ្នាក់ឬសារធាតុសុមុត្រូវសម្រាប់បញ្ចេញឱ្យមានការបញ្ចេញឱ្យដឹង**

ឈ្មោះ:	CAS#	កំហាប់*	កូដគ្រោះថ្នាក់ GHS
អាស៊ែនអេប៊ុនអិល (C14-18 ALPHA-OLEFIN EPOXIDE), ផលិតប្រតិបត្តិកម្មនីម៉ាតូស៊ីក (BORIC ACID)	ជាសម្រាប់	0.1 - < 1%	H317
កាល់ស្យូម ឡង ឆនេ អាស៊ែនអេប៊ុនអិល ហ្វីនីល អេស៊ីត អេស៊ីត អេស៊ីត	68784-26-9	1 - < 5%	H413
កាល់ស្យូម សាល់ហ្វូណាត មូលដ្ឋានទាប	ជាសម្រាប់	0.1 - < 1%	H317
ប៉ារ៉ាហ្វីនីកខ្លីស្រទិល ឡេ PARAFFINIC DISTILLATE ផ្ទះនឹងលែមានប្រើប្រាស់ក្នុងធុរកិច្ច	64742-54-7	5 - < 10%	H304
ស៊ីស្ទេម BIS[O,O-BIS(2-អេទីឡែន) ផ្លូវរុក្ខជាតិ-KS,KS]- (T-4)-	4259-15-8	1 - < 2.5%	H318, H401, H411

\*ភាពខាប់ក្នុងទាំងអស់គិតជាភាគរយនៃម្យ៉ាងនៃ លើកលែងតែវត្ថុធាតុជាឧស្ម័ន។ ភាពខាប់ក្នុងខ្លួនខ្លួនខ្លួនគិតជាភាគរយនៃចំណុះ។

**ផ្នែក 4 វិធានការជួយសង្គ្រោះបឋម**

**ការដកដង្ហើមចូល**

សូមយកចិត្តទុកដាក់ការប៉ះពាល់បន្តថ្ងៃទៀត។ ចំពោះអ្នកដែលជួបបញ្ហាដំបូង  
 សូមចៀសវាងកុំឱ្យមានការប៉ះពាល់ដល់ខ្លួនលើកទៀត ឬប្រសិនបើមានការប៉ះពាល់ដល់ខ្លួនលើកទៀត  
 សូមការពារផ្លូវដង្ហើមឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់។ ប្រសិនបើមានការប៉ះពាល់ដល់ផ្លូវដង្ហើម រលក ចង់កុំអ្នក  
 ឬហាត់បង់សម្រាប់ ក៏គ្រោះថ្នាក់ ឱ្យបានឡើង សូមសួរដៃរកជំនួយផ្នែកពេទ្យជា បន្ទាន់។  
 ប្រសិនបើមានការដកដង្ហើមបានលឿន សូមជួយបញ្ចូលខ្យល់ដោយប្រើក្រដាសប្រដាប់បន្តក្រវី  
 ឬផ្លូវដង្ហើមឱ្យបានឡើងវិញដោយប្រើម៉ាស់ ទល់នឹងម៉ាស់។

**ការប៉ះពាល់ស្រួច**

សូមលាងសំអាតកន្លែងដែលប៉ះពាល់ ជាមួយសាប៊ូ និងទឹក។ ប្រសិនបើផលិតផលត្រូវបានបញ្ចូលទៅក្នុង  
 ឬក្រវីស្រួច ឬទៅក្នុងផ្នែកពេទ្យនៃរាងកាយ ដោយពុំគិតអំពីអាការៈខាងក្រៅនៃមុខរបួស ឬទំហំរបស់វា  
 ឬគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពប្រសិនបើបន្តទៀតដោយគ្រោះថ្នាក់ ជាការកាត់ក្នុងក្រុមមានអាសន្ននៃ  
 ទោះបីជាវាមានសញ្ញាដំបូងនៃមុខរបួសផ្សេងៗអាចមានកិច្ចបំផុត ឬមានសោះក្នុង  
 ការព្យាបាលដោយការកាត់លើកដំបូងក្នុងរង្វង់ពេល ២ - ៣ម៉ោងដំបូង  
 អាចកាត់បន្ថយបានយ៉ាងច្រើននូវការរីករាលដាលចុងក្រោយបំផុតនៃមុខរបួស។

**ការប៉ះពាល់ភ្នែក**

លាងជម្រះជាមួយទឹកឱ្យបានហ្មត់ចត់។ ប្រសិនបើមានការប៉ះពាល់ដល់ភ្នែកឡើង  
 សូមសួរដៃរកជំនួយផ្នែកពេទ្យ។

**ការលេចចូលក្នុងតំបន់**

ការសង្កេតទៅដល់ដំបូង តាមធម្មតា ពុំគ្រោះថ្នាក់ឱ្យមានឡើយ។ សូមសួរដៃរកការយកចិត្តទុកដាក់ផ្នែកពេទ្យ  
 បើមានការមិនសូវល្អខ្លួនលើកឡើង។

**កំណត់សម្គាល់ចំពោះគ្រោះថ្នាក់**  
 គ្មាន

**ផ្នែក 5 វិធានការពន្យល់អគុណភាព**

**ដំណើរការប៉ាន់ស្មាន (សំរាប់លទ្ធផល)**

(ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ) ព័ត៌មានពន្យល់អគុណភាពដំណើរការ: សូមប្រើអំពូទចំហាយទឹក ពពុះ  
 សារធាតុគីមីស្នូត ឬកាបូន ឌីអុកស៊ីត (CO2) ដើម្បីបញ្ជាក់អំណាចភាពលើផលិតផល។

ព័ត៌មានពន្យល់អគុណភាពដំណើរការ: ទឹកជ្រោះហូរក្រវីមក

**ការពន្យល់អគុណភាព**

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧមរ 2021  
ទំព័រ 3 នៃ 11

**ការណែនាំអំពីការពន្លត់អគុកសីស៊ី:** ជន្មល្បែសមនុស្សសចរញ្ជាពីបរិវេណនោះ។ សូមការពារកុំឲ្យមានការហង្សរញ្ជាពីប្រដាប់ពន្លត់ភ្នែកឬភ្នែកឬស្រទាប់បន្ទាត់ចូលទៅក្នុងផ្លូវទឹក ល្អបង្ហាញភាគសំណល់ ឬកន្លែងដែលផ្តល់ទឹកសម្រាប់ផឹក។  
អនុវត្តការពន្លត់ភ្នែកឬភ្នែកប្រើប្រាស់ឲ្យបានត្រឹមត្រូវតាមបទដ្ឋាន និងគ្រឿងប្រដាប់សម្រាប់ពាក់ដកដង្ហើមខ្លួនឯង (SCBA) នៅក្នុងកន្លែងដែលមានហ្វឺមធាតុ។ សូមប្រើការហង្សទឹកដើម្បីឲ្យបានល្អបំផុតនៃខោសំពត់ដែលប្រើប្រាស់ភ្នែក និងដើម្បីការពារបុគ្គលិក។

**កូលីដុល អធ្វើ:** អាត់ដេសេ, ផលិតផលនេះមិនពង្រួលពេញ, កាបូន អុកសីដ, ផ្សែង ចំហាយ, ផ្សែងអុកសីដ

**លក្ខខណៈសម្រាប់ការប្រើប្រាស់អាចស្ថាបនា:**  
**ចំណុចនៃការបញ្ចេញពន្លឺ វិធីសាស្ត្រ:** >200°C (392°F) [ASTM D-92]  
**ការកំណត់កម្រិតនៃអាចស្ថាបនា (បរិមាណសមរម្យ % ក្នុងខ្ទប់):** LEL: 0.9 UEL: 7.0  
**សីតុណ្ហភាពនៃការដកដង្ហើមប្រើប្រាស់:** មិនមានកំណត់

**ផ្នែក 6 សមាសភាគ A**

**នីតិវិធីនាសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជូនដំណឹង**

នៅក្នុងករណីដែលមានការហូរចេញ ឬបញ្ចេញដោយចៃដន្យ សូមឲ្យដំណឹងដល់អាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធជាមួយជាមួយបញ្ញត្តិទាំងអស់ដែលអាចអនុវត្តបាន។

**វិធានការបង្កការជាមុន**

គួររៀនសារព័ត៌មានសារធាតុគីមី។ សូមមើលផ្នែកទី៥ ចំពោះព័ត៌មានអំពីការប្រយុទ្ធនឹងភ្នែក។ សូមមើលផ្នែកទី៦ ចំពោះព័ត៌មានអំពីការប្រយុទ្ធនឹងក្រហម។ សូមមើលផ្នែកទី៧ ចំពោះព័ត៌មានអំពីជំងឺផ្សេងៗ។ សូមមើលផ្នែកទី៨ ដើម្បីដឹងបន្ថែមអំពីកម្មវិធីការយ៉ាងតិចបំផុតចំពោះគ្រឿងបរិក្ខារសម្រាប់ការការពារផ្ទាល់ខ្លួន។ វិធានការណែនាំការពារបន្ថែមអាចជាប្រយោជន៍ អាស្រ័យលើកាលបរិច្ឆេទនេះ និង/ឬការវិនិច្ឆ័យយ៉ាងជំនាញរបស់អនុកម្មលើកម្រិតផ្សេងៗមានសុវត្ថិភាព។

សម្រាប់អនុកម្មលើកម្រិតបង្កការជាមុន: ការការពារការដកដង្ហើម: ការការពារការដកដង្ហើមនឹងចាំបាច់ក្នុងករណីពិសេសប៉ុណ្ណោះខាងលើការបង្កកំណត់ចំហាយទឹកឬអុកសីដ។

ប្រដាប់ប្រើប្រាស់ដកដង្ហើមពាក់កណ្តាលមុខឬពេញមុខដោយមានកម្រិតសម្រាប់ចំហាយមានគីមី/ផ្សែងឬឧបករណ៍ដកដង្ហើមដោយខ្លួនឯង (SCBA)

អាចគ្រប់គ្រងដោយអាស្រ័យលើទំហំនៃការកំពប់និងកម្រិតអាចកើតមានពីការដាក់ឱ្យគ្រប់គ្រង។ ការដាក់ឱ្យគ្រប់គ្រងនេះមិនអាចគ្រប់គ្រងប្រាប់លក្ខខណៈទាំងស្រុងឬបរិយាកាសជុំវិញមិនគ្រប់គ្រាន់អុកសីដនៃដៃអាចមាន

ឬដៃអាចមានស្ថានភាពទុកមុន, SCBA គួរមានផ្ទុកលំអនុសាសន៍។ សូមមើលសម្រាប់ផ្នែកនៃការដកដង្ហើមប្រើប្រាស់អនុសាសន៍ឲ្យប្រើប្រាស់។

សូមមើលផ្នែកនៃការដកដង្ហើមប្រើប្រាស់អនុសាសន៍ (PVA) មិនប្រើប្រាស់នឹងជាតិទឹកនិងមិនសមរម្យសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ក្នុងអាសន្នឡើយ។

ប្រដាប់ការពារក្រហមគឺជាតម្រូវឲ្យមានផ្ទុកលំអនុសាសន៍ឲ្យប្រើប្រាស់ប្រសិនបើអាចមានហាចសាច់ប្រើប្រាស់ពាក់កណ្តាលក្រហម។ កំពប់បន្តបន្តិច: សម្រាប់កំពប់ពាក់សម្រាប់ការដកដង្ហើមប្រើប្រាស់នឹងអគុកសីដអាចសម្រាប់ការគ្រប់គ្រង។

កំពប់ផ្សេងៗ: សម្រាប់កំពប់កំបាំងប្រើប្រាស់ក្នុងកាយប្រើប្រាស់នឹងជាតិគីមីនិងសម្រាប់ប្រើប្រាស់នឹងអគុកសីដអាចសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទុកលំអនុសាសន៍។

**ការគ្រប់គ្រងការកំពប់ឬហង្សរញ្ជា**

**ការហង្សរញ្ជាលើដី:** សូមបញ្ឈប់ការហង្សរញ្ជា ប្រសិនបើលោកអ្នកអាចធុរវិធីបានដោយមានគ្រឿងប្រើប្រាស់។ យកធុរវិធីដោយការប្រើប្រាស់ ឬការប្រើប្រាស់សមស្រប។

**ការលាងបង្ហាញទឹក:** សូមបញ្ឈប់ការហង្សរញ្ជា ប្រសិនបើលោកអ្នកអាចធុរវិធីបានដោយមានគ្រឿងប្រើប្រាស់។ កំណត់ព័ត៌មាននៃការហង្សរញ្ជាជាបន្តបន្ទាប់ ដោយប្រើប្រាស់វ៉ែនយ៉ាងច្របាច់ចូលទៅក្នុងផ្លូវទឹក។

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧសភា 2021  
 ទំព័រ 4 នៃ 11

ពុំមានឱ្យដឹងជាមុន ដល់ការដឹកជញ្ជូនតាមនាវាឯករាជ្យ យកចេញពីលើផ្ទៃទឹក ដោយការចូកយកចេញ ឬប្រដាប់ប៊ិកស្យូបដល់សមស្រប។ សូមសួររ៉ែកដំបូនមាននៃអ្នកកំណត់ទិស មុនពេលប្រើសារធាតុបំបែក។

សេចក្តីណែនាំអំពីការហូរកំពប់ទៅក្នុងទឹក ឬទៅលើដីមានមូលដ្ឋានលើការពិពណ៌នាអំពីការហូរកំពប់ ដល់ទំនងបំផុតថាការរំលោភបំពានចំពោះវត្ថុធាតុដើម ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី សូមមានភាពត្រឹមត្រូវខ្ពស់ សីតុណ្ហភាព (និងក្នុងករណីហូរកំពប់ក្នុងទឹក) រលក ទិសដៅ និងល្បឿននៃការហូរកំពប់ អាចមានឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់សីតុណ្ហភាពសមរម្យដល់ត្រូវផ្ទុក។ ដោយហេតុនេះហើយ គេត្រូវពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកជំនាញការប្រចាំតំបន់។ កំណត់សំគាល់: បទបញ្ញត្តិប្រចាំតំបន់ ប្រហែលជាមានដាក់បញ្ញត្តិ ឬដាក់កម្រិតលើសកម្មភាពដល់ត្រូវផ្ទុក។

**ការប្រុងប្រយ័ត្នជាមុនទាក់ទងនឹងបរិស្ថាន**

ការហូរកំពប់ដ៏ធំៗ ទប់ស្កាត់ឱ្យមានមុនវត្ថុធាតុដើមលើហូរកំពប់ ដើម្បីបើកវត្ថុធាតុដើមនោះមកវិញ និងបោះវាចោល។ ការពារកុំឱ្យហូរចូលទៅក្នុងផ្ទៃទឹក លូទឹក ជាន់ក្រោមដី ឬកន្លែងដែលមានដាក់កំណត់។

**ផ្នែក 7 ការប្រើប្រាស់ និងការស្តុកទុក**

**ការប្រើប្រាស់ឬការផ្តល់សេវាប្រើប្រាស់ផ្ទុកដោយប្រើប្រាស់**

ចៀសវាងប៉ះពាល់ផលិតផលដល់ឈាមប្រើប្រាស់ ឬសូមការពារការហូរកំពប់ និងការផ្តល់បន្តិចបន្តួចដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដោយការអិល។ វត្ថុធាតុដើមអាចបន្តិចបន្តួចមេបន្តិចអគ្គិសនីអាកាស ដល់អាចបណ្តាលឱ្យមានផ្ទុកក្នុងខ្លួនអគ្គិសនី (ប្រភេទនៃធាតុដើមនោះ) នៅពេលវត្ថុធាតុដើមបានគ្រប់គ្រងជាដុំ ផ្ទុកក្នុងខ្លួនអគ្គិសនីអាចអង្វរដោយដល់អាចនេះណាមួយឱ្យនេះបណ្តាលមកពីវត្ថុធាតុដើម ឬកាកសំណល់ដល់អាចមាន (ឧទាហរណ៍ក្នុងពេលធ្វើប្រតិបត្តិការបិទបើកក្នុងតាក់តូលីង)។ សូមប្រើប្រាស់នីតិវិធីចងចាំ និង/ឬដាក់នីតិវិធីឱ្យមានគ្រឹមត្រូវ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ការចងចាំ និងវិធីដាក់នីតិវិធីប្រហែលជាពុំអាចបំបាត់គ្រោះថ្នាក់កើតមកពីការបន្តិចបន្តួចមេអគ្គិសនីអាកាសឡើយ។ សូមពិគ្រោះយោបល់ជាមួយបទដ្ឋានប្រចាំតំបន់ដល់អាចអនុវត្តបានដើម្បីបិទបញ្ជាឱ្យមានការណែនាំ ឯកសារយោងបន្តិចមេ រួមមានទាំងវិទ្យាសាស្ត្រប្រុងប្រយ័ត្នអន្តរជាតិ ២០០៣ (ការការពារប្រឆាំងនឹងការឆាបឆេះ កើតឡើងដោយអគ្គិសនីអាកាសដល់កែបន្តិច ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី និងចរន្តអគ្គិសនីដល់ខ្នាតខ្ពស់) ឬទីភ្នាក់ងារ 77 ផ្នែកការពារក្នុងលើផលិតផលនេះគឺ (ការអនុវត្តន៍លើអគ្គិសនីអាកាសដល់ឈាមប្រើប្រាស់) ឬ CENELEC CLC/TR 50404 (អគ្គិសនីស្តុកទុក - ច្បាប់សម្រាប់អនុវត្ត ដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដោយសារអគ្គិសនីអាកាស)។

**ការកើនឡើងសុទ្ធតាមទឹក:** សារធាតុនេះជាការកើនឡើងអគ្គិសនីអាកាស។

**ការកុសាទុកសម្រាប់ប្រើប្រាស់**

ការផ្ទុកសារធាតុបំបែក ឧទាហរណ៍ កន្លែងទុកដាក់ក្នុងកំប៉ុងអាចមានឥទ្ធិពលលើការប្រើប្រាស់ផ្ទុក និងការបំបាត់អគ្គិសនីអាកាស។ សូមកុំស្តុកទុកក្នុងកំប៉ុងដែលបើកចំហ ឬមានផ្តល់កំណត់។

**ផ្នែក 8 ការគ្រប់គ្រងលើការងប់ពាល់ /ការការពារផ្ទាល់ខ្លួន**

**ទំហំកំណត់ការដាក់ឱ្យសារធាតុ**

កំរិតនៃការងប់ពាល់/បទដ្ឋាន (កំណត់សំគាល់: កំរិតនៃការងប់ពាល់ពុំកើនឡើងឡើយ )

ឈ្មោះសារធាតុ	ទម្ងន់ ឬប្រភេទ	សម្គាល់	ប្រភេទ	ឆ្នាំ
បារ៉ាហ្វីនីកឌីស្តីលាត PARAFFINIC DISTILLATE ផ្ទុកនៃម៉ាស៊ីនយ៉ាងច្រើន	បំណែកដល់អាបស្យូបចូលហាន។	TWA 5 mg/m3	ACGIH	2020

កំរិតនៃការងប់ពាល់ /បទដ្ឋាន របស់វត្ថុធាតុដើមដែលអាចត្រូវបានបង្កើតនៅពេលកាន់កាប់ផលិតផលនេះ :



ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧសភា 2021  
 ទំព័រ 5 នៃ 11

នៅពេលដែលអំពូទ/បំណែកតូចៗល្មមិតនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់ អាចកើតមានឡើង  
 សារធាតុដូចតទៅនេះត្រូវបានណែនាំឱ្យប្រើ 5 mg/m<sup>3</sup> - ACGIH TLV, 10 mg/m<sup>3</sup> - ACGIH STEL។

សូមកត់សំគាល់: កំណត់/បទដ្ឋានត្រូវបានបង្ហាញសម្រាប់ការណែនាំប៉ុណ្ណោះ។  
 សូមផ្អែកលើតាមបទបញ្ញត្តិដែលអាចអនុវត្តបាន។

**ការត្រួតពិនិត្យវិស្វកម្ម**

កម្មវិធីការពារ

និងប្រភេទនៃការគ្រប់គ្រងចាំបាច់នឹងប្រើប្រាស់អាស្រ័យលើស្ថានភាពនៃកុំព្យូទ័រការងារដំបូង។ វិធានការណ៍គ្រប់គ្រងដែលត្រូវគិតពិចារណា:

គ្មានតម្រូវការទាមទារពិសេសក្នុងការងារប្រើប្រាស់ធម្មតាដោយមានខ្យល់ចេញចូលគ្រប់គ្រាន់។

**ការការពារផ្លូវដង្ហើម**

ការផ្លូវដង្ហើមត្រូវធ្វើឱ្យមានការការពារផ្លូវដង្ហើមប្រើប្រាស់  
 ដោយយោងតាមស្ថានភាពនៃការងារដែលមានសក្តានុពល  
 ដូចជាការអនុវត្តន៍ការគ្រប់គ្រងការប្រតិបត្តិ ភាពខាប់ក្បាល ហើយមានខ្យល់ចេញចូល។  
 ព័ត៌មានស្តីអំពីការផ្លូវដង្ហើមត្រូវធ្វើឱ្យមានការការពារសម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាមួយវត្ថុធាតុដូចបានរាយនាមខាងក្រោម  
 នេះ យោងទៅតាមការប្រើប្រាស់ធម្មតាដែលប្រើប្រាស់។

**ការការពារផ្លូវដង្ហើម:** ប្រសិនបើការគ្រប់គ្រងផ្នែកវិស្វកម្មពុំរកសារធាតុមូលដ្ឋានឡើយ  
 ក្នុងខ្យល់ចេញចូលហើយនោះក៏ត្រូវដាក់ម៉ាស៊ីន  
 ស្ថិតនៅក្នុងកម្រិតមួយដែលគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការការពារសុខភាពរបស់អ្នកប្រើប្រាស់។  
 ការប្រើប្រាស់ប្រដាប់សម្រាប់ដកដង្ហើមដែលមានការអនុញ្ញាតអាចជាការសមរម្យ។  
 ការផ្លូវដង្ហើមប្រដាប់សម្រាប់ដកដង្ហើម ការប្រើប្រាស់ និងការមើលថែ  
 ត្រូវតែបានធ្វើឡើងស្របទៅតាមតម្រូវការនៃបទបញ្ញត្តិ ប្រសិនបើអនុវត្ត។  
 ប្រភេទនៃប្រដាប់សម្រាប់ដកដង្ហើមដែលត្រូវពិចារណាសម្រាប់វត្ថុធាតុដូចមានរួមមាន:

គ្មានតម្រូវការទាមទារពិសេសក្នុងការងារប្រើប្រាស់ធម្មតាដោយមានខ្យល់ចេញចូលគ្រប់គ្រាន់។

ចំពោះសារធាតុមូលដ្ឋានហើយនោះក៏ត្រូវដាក់ម៉ាស៊ីនដែលមានកម្រិតខ្ពស់សម្រាប់ប្រើប្រាស់ដកដង្ហើមដែលមាន  
 ផ្ទុកខ្ពស់ ដល់ប្រតិបត្តិការនៅក្នុងប្រព័ន្ធសម្រាប់ការការពារផ្លូវដង្ហើម។ ប្រដាប់ដកដង្ហើមដែលមានផ្ទុកខ្ពស់  
 ជាមួយដប escape (escape bottle) អាចមានភាពសមរម្យ  
 នៅពេលណាកម្រិតខ្ពស់អុកស៊ីហ្សែនមិនមានគ្រប់គ្រាន់ ឬក្នុង  
 ភាពងាយស្រួលរបស់ខ្លួន/ចំពោះភាពងាយស្រួលអន់ថយ  
 ឬប្រសិនបើតម្រូវការសម្រាប់អាក្រក់ខ្យល់មានចំណុះ/កម្រិតកុណភាពលើសលប់។

**ការការពារដៃ:** ព័ត៌មានជាក់លាក់ណាមួយអំពីសុវត្ថិភាពត្រូវបានផ្តល់ដោយ  
 មានមូលដ្ឋានលើការបោះពុម្ពផ្សាយបែបអក្សរសាស្ត្រ និងទិន្នន័យរបស់ខ្លួនសហការផលិតសុវត្ថិភាព។  
 ភាពសមស្របរបស់សុវត្ថិភាពដៃ នឹងរយៈពេលដែលអាចប្រើប្រាស់មានប្រសិទ្ធភាព និងមានភាពខុសគ្នា  
 អាស្រ័យលើស្ថានភាពជាក់លាក់នៃការប្រើប្រាស់។ សូមទាក់ទងជាមួយខ្លួនសហការផលិតសុវត្ថិភាពដៃ  
 ដើម្បីប្រើប្រាស់ប្រដាប់ដកដង្ហើមសុវត្ថិភាពដៃ និងរយៈពេលប្រើប្រាស់មានប្រសិទ្ធភាព  
 ចំពោះស្ថានភាពប្រើប្រាស់របស់លោកអ្នក។ សូមពិនិត្យពិចារណា ហើយផ្តល់សុវត្ថិភាពដៃដែលសឹក  
 ឬខូចចេញ។ ប្រភេទនៃសុវត្ថិភាពដៃដែលត្រូវពិចារណាសម្រាប់វត្ថុធាតុដូចមានរួមមាន:  
 ពុំតម្រូវឱ្យមានការការពារដូចធម្មតាឡើយ នៅក្រោមស្ថានភាពនៃការប្រើប្រាស់ធម្មតា។  
 ណែប្រេន Neoprene, ឧស្ម័ននីទ្រីល Nitrile, វីតុន Viton

**ការការពារគុនកែ:** បើទំនងជាមានការប៉ះពាល់  
 វិនិច្ឆ័យភាពដែលមានប្រដាប់ហ្វឺនការពារពិចារណាត្រូវបានណែនាំឱ្យប្រើ។



ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧមរ 2021  
ទំព័រ 6 នៃ 11

**ការការពារស្រក និងរាងកាយ:**

ព័ត៌មានជាក់លាក់សម្រាប់ការការពារស្រកនៃម៉ាស៊ីនរបស់លោកអ្នកអាចទទួលបានពីសម្រាប់ពាក់កណ្តាលឆ្នាំដោយមានមូលដ្ឋានលើការបោះពុម្ពផ្សាយ  
ប្រើប្រាស់អ្នកសរសេរស្រក ឬទិន្នន័យរបស់ឧស្សាហកម្ម។ ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនប្រើប្រាស់ប្រភេទស្រកផ្សេងៗទៀត ក៏អាចមាន  
រួមមាន:

ព័ត៌មានបន្ថែមមានការការពារស្រកដូចជាមុនតាមការណែនាំរបស់ក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ឧស្សាហកម្ម  
យោងទៅតាមការអនុវត្តន៍នៃអនាម័យឧស្សាហកម្មមូលដ្ឋាន  
គួរប្រកាន់យកការប្រុងប្រយ័ត្នដើម្បីចៀសវាងការប៉ះពាល់ដល់ស្រក។

**វិធានការអនាម័យជាក់លាក់:** សូមកុំលេងកាមីយ៉ាណូអាតម័យដូចជាឧបករណ៍ដូចជាឧបករណ៍ប្រើប្រាស់ដោយខ្លួនឯង ឬដោយដៃ  
ដូចជាឈាមសំអាតដៃ ឬដោយពេលវេលាជិតដៃ និងមុនពេលប្រើប្រាស់ ផឹក និង/ឬដាក់ថ្នាំ។  
សូមបោះកាកសំណល់ទៅក្នុងធុងបំពាក់ផ្សេងៗទៀត និងគ្រប់គ្រងបរិស្ថានការពារជារៀងរាល់  
ដើម្បីបង្កើនសុវត្ថិភាពប្រើប្រាស់ និងការពារសុខភាពប្រើប្រាស់។ គួរបោះចោលសំណល់ទៅក្នុង  
និងស្រកដែលបានប្រើប្រាស់ដោយមិនអាចលាងសំអាតបាន។ សូមប្រើប្រាស់ក្រដាសបិទដំបូលឱ្យបានល្អ។

**ការត្រួតពិនិត្យបរិស្ថាន**

កុំលេងកាមីយ៉ាណូអាតម័យដូចជាឧបករណ៍ដូចជាឧបករណ៍ប្រើប្រាស់ដោយខ្លួនឯង ឬដោយដៃ និងមុនពេលប្រើប្រាស់  
ស្រទាប់ដី។ ការការពារបរិស្ថានតាមរយៈការអនុវត្តន៍វិធានការគ្រប់គ្រងគុណភាពដីដើម្បីបង្ការការប្រកួតប្រជែង  
ការបញ្ជូនផលិតផលឧស្សាហកម្ម។

**ផ្នែក 9 លក្ខខណ្ឌផ្នែករាងកាយ និងគីមី**

លក្ខខណ្ឌរូបរាង និងគីមីជាក្រុមប្រឹក្សាផ្តល់ឱ្យលោកអ្នកដឹងអំពីលក្ខខណ្ឌផ្នែករាងកាយ និងគីមី  
សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាមួយអ្នកផ្តល់ផលិតផលផ្នែកទី១ សម្រាប់ជាទិន្នន័យបន្ថែម។

**ព័ត៌មានទូទៅ**

ការបង្ហាញជាក់ស្តែង: សារជាគុណ  
ទម្រង់ ឬបែបបទ: ថ្នាំ  
ពណ៌: ពណ៌ក្រហម  
កូលីន: ឬកូលីនលក្ខខណ្ឌ  
កម្រិតខ្ពស់ ឬទាបបំផុតនៃកូលីនដែលអាចទទួលបាន: មិនមានកំណត់

**ព័ត៌មានសំខាន់អំពីសុខភាព សុវត្ថិភាព និងបរិស្ថាន**

ដងស៊ីតតោកាត្រី (នៃកម្រិត (for level); នៃក្រុមប្រឹក្សា (for near); នៃចំណុច (for at particular); ក្នុងម៉ោង (for  
time; 15 °C): 0.88 [ASTM D1298]  
ភាពអាចរាងសរសៃ (វត្ថុផ្សេងៗ ហ្វូតូស៊ីន): មិនអាចប្រើប្រាស់បាន  
ចំណុចនៃការបញ្ចេញពន្លឺ រឺធីសាស្ត្រ: >200°C (392°F) [ASTM D-92]  
ការកំណត់កម្រិតដែលអាចរាងសរសៃ (បរិមាណសមរម្យ % ក្នុងម៉ោង): LEL: 0.9 UEL: 7.0  
សីតុណ្ហភាពដុតដោយស្វ័យប្រវត្តិ: មិនមានកំណត់  
ចំណុចពុះ / គលាតប្រឡូង: មិនមានកំណត់  
សីតុណ្ហភាពបំបែក: មិនមានកំណត់  
ដងស៊ីតចំហាយ (ឧបករណ៍ = 1): មិនមានកំណត់  
សម្ពាធចំហាយ: < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) នៅ 20 °C [បានប៉ាន់ស្មាន]  
កម្រិតចំហាយទឹក (n-ប៊ូយទីលរាសតោត = 1): មិនមានកំណត់  
pH: មិនអាចប្រើប្រាស់បាន  
Log Pow (n-អ្នកតាណូល/មេតាណូលកែទឹក): > 3.5 [បានប៉ាន់ស្មាន]  
ភាពអាចរាងសរសៃក្នុងទឹក: មិនមានទំហំកំណត់  
ភាពអនុលោម: 96 cSt (96 mm2/sec) នៅ 40 °C | 14.3 cSt (14.3 mm2/sec) នៃកម្រិត (for level); នៃក្រុមប្រឹក្សា  
(for near); នៃចំណុច (for at particular); ក្នុងម៉ោង (for time; 100°C) [ASTM D 445]  
សារជាគុណភាព (Oxidizing Properties): ពិនិត្យមើលផ្នែកកំណត់អត្តសញ្ញាណគ្រោះថ្នាក់។

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧសភា 2021  
 ទំព័រ 7 នៃ 11

**ព័ត៌មានផ្តល់ដោយផ្ទាល់**

- ចំណុចកក:** មិនមានកំណត់
- ចំណុចរលាយ:** មិនអាចប្រព្រឹត្តទៅបាន
- ចំណុចហូរឬចាក់ចេញ:** -33°C (-27°F) [ASTM D97]
- ឱមទើលស៊ីលីស្ទូល (DMSO) ទាញយកអំពី (ប្រុងខនីដ តប៉េណុណោះ), IP-346:** < 3 ទម្រង់ភិក្ខុជា%

**ផ្នែក 10 ចំណុច និងការមានបុរិកម្ម**

**ស្ថេរភាពប្រលំនឹង:** សារធាតុនេះមានស្ថេរភាពដោយស្វ័យប្រវត្តិក្នុងរយៈពេលកុះខ្ទប់ធម្មតា។

**លក្ខខណ្ឌខ្សែផ្សេងៗ:** កំដៅលើសលប់។ បុរិកម្មត្រូវបានដកចេញពីផ្សេងៗទៀត។

**សារធាតុផ្សេងៗ:** អុកស៊ីតខ្ពស់

**ផលិតបំបែកក្នុងក្រុង:** សារធាតុនេះមិនបំបែកទៅស៊ីតូលីកាតាត្រូវឡើយ។

**ភាពអាចមានបុរិកម្មក្នុងក្រុង:** បុរិកម្មប្រលំនឹងដែលក្នុងក្រុងនឹងមិនកើតមានឡើយ។

**ផ្នែក 11 ព័ត៌មានពីការបំពុលអក្សរ**

**ព័ត៌មានអំពីផលប៉ះពាល់ជាតិពុល**

<b>ក្រុមសារធាតុដែលមានក្នុងក្រុង</b>	<b>ស្ថេរភាពសន្តិសុខ/ការកត់សំគាល់</b>
<b>ការដកដង្ហើមចូល</b>	
ជាតិពុលខ្ពស់: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាសារធាតុ។	ជាតិពុលគឺច្រើនជាងគ្រប់គ្នា ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសម្រាប់ស្ថេរភាព
ការរលាយក្រហាយ: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាសារធាតុ។	ក្នុងក្រុងនឹងមិនបណ្តាលឱ្យមានការបំបែកឡើយ ក្នុងស្ថានភាពប្រើប្រាស់ធម្មតា/ផ្សេងៗទៀត។
<b>ការលេចចូលក្នុងក្រុង:</b>	
ជាតិពុលខ្ពស់: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាសារធាតុ។	ជាតិពុលគឺច្រើនជាងគ្រប់គ្នា ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសម្រាប់ស្ថេរភាព
<b>ស្របកែ</b>	
ជាតិពុលខ្ពស់: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាសារធាតុ។	ជាតិពុលគឺច្រើនជាងគ្រប់គ្នា ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសម្រាប់ស្ថេរភាព
ការស៊ីស្របកែ/ការរលាយក្រហាយ: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាសារធាតុ។	ដំណើរការប្រែប្រួលគឺច្រើនជាងគ្រប់គ្នា ក្នុងក្រុងនឹងមិនបណ្តាលឱ្យមានការបំបែកឡើយ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសម្រាប់ស្ថេរភាព
<b>ដំណើរការបំបែក (សំណើផ្តល់ដោយផ្ទាល់)</b>	
ការខូចខាតក្នុងក្រុង/ការរលាយក្រហាយ: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាសារធាតុ។	អាចបណ្តាលឱ្យមានការបំបែកក្នុងក្រុង ក្នុងរយៈពេលខ្លី។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសម្រាប់ស្ថេរភាព
<b>ការដឹងដោយវិញ្ញាណ</b>	
ការដឹងតាមផ្លូវដង្ហើម: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាសារធាតុ។	មិនគួរមានការបំបែកឡើយ តាមការវាយតម្លៃសម្រាប់ស្ថេរភាព។
ការដឹងតាមស្របកែ: គ្មានលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ជាសារធាតុ។	មិនគួរមានការបំបែកឡើយ តាមការវាយតម្លៃសម្រាប់ស្ថេរភាព ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃសម្រាប់ស្ថេរភាព

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧសភា 2021  
 ទំព័រ 8 នៃ 11

<b>ការស្រូបប្រូប៊ិកចូល:</b> ទិន្នន័យដែលអាចមាន។	មិនគួរឱ្យមានការព្រួយបារម្ភថាមានការបំបែកដោយផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់។
<b>ប្រភេទវិវត្តន៍កំហុសកាមរោគ:</b> គុណនៃលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ហានេះសម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការព្រួយបារម្ភថាមានការប្រែប្រួលកំហុសកាមរោគដោយផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់។
<b>សារធាតុកើតមហារីក:</b> គុណនៃលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ហានេះសម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការព្រួយបារម្ភថាមានការប្រែប្រួលសារធាតុកើតមហារីកដោយផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់។
<b>ជាតិពុលដល់បង្កកើតផលជាថ្មី:</b> គុណនៃលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ហានេះសម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការព្រួយបារម្ភថាមានការប្រែប្រួលជាតិពុលដល់បង្កកើតផលជាថ្មីក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់។
<b>ការផលិតទឹកដោះ:</b> គុណនៃលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ហានេះសម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការព្រួយបារម្ភថាមានការបំបែកដោយផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់។
<b>ជាតិពុលសរីរាង្គកំហុសដោយជាក់លាក់ (STOT)</b>	
<b>ការដាក់ឱ្យយូរក្នុងសារធាតុមុន:</b> គុណនៃលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ហានេះសម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការព្រួយបារម្ភថាមានការខូចខាតសរីរាង្គកំហុសដាក់ឱ្យយូរក្នុងសារធាតុមុន។
<b>ការដាក់ឱ្យយូរក្នុងសារធាតុមុនក្នុងរយៈពេលមួយថ្ងៃ:</b> គុណនៃលទ្ធផលសម្រាប់ទិន្នន័យនៃចំណុចបញ្ហានេះសម្រាប់សារធាតុ។	មិនគួរឱ្យមានការព្រួយបារម្ភថាមានការខូចខាតសរីរាង្គកំហុសដាក់ឱ្យយូរក្នុងសារធាតុមុនក្នុងរយៈពេលមួយថ្ងៃដោយផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់។

**ព័ត៌មានផ្តល់ដោយរៀនសម្រាប់ផលិតផលខ្លួនឯង:**

ភាពខាប់ជាក្នុងផ្លូវនៃការផ្តល់តាមរូបបមន្ត នឹងមិនគួរឱ្យមានការព្រួយបារម្ភថា បង្កកើតមានការដឹងលើស្តុបកែដោយផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់ ឬការផ្តល់តាមរូបបមន្តស្រដៀងគ្នា។  
 ប្រេងម៉ាស៊ីនម៉ាស៊ីន: ពុំមែនជាសារធាតុផ្ទុកឱ្យយូរក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់ក្នុងការផ្តល់សេវាលើស្តុបឡើយ។  
 ប្រេងម៉ាស៊ីនម៉ាស៊ីនដែលប្រើប្រាស់ហើយ និងពុំទាន់ប្រើ  
 មិនបង្កកើតឱ្យមានផលប៉ះពាល់ដល់នាឡិកាដើមហារីកក្នុងការសិក្សាអំពីស្តុបកែដែលស្តុបកែមានពណ៌ដ៏រីករាយឡើយ។ ប្រេងដែលប្រើក្នុងការដាក់ម៉ាស៊ីនអាចក្លាយជាគ្រោះថ្នាក់ ហើយបង្កហានិភ័យធ្ងន់ធ្ងរដូចគ្នានេះមានកើតឡើងមហារីកក្នុងការផ្តល់សេវាលើស្តុប។ បណ្តាលឱ្យមានការផ្តល់សេវាលើស្តុបកែប្រើប្រាស់ក្នុងការប្រើប្រាស់ (vitro)។ លទ្ធភាពនៃសារធាតុដែលនាំឱ្យមានប្រតិកម្មមុន  
 និងសារធាតុដែលនាំឱ្យមានប្រតិកម្មមុនដោយពន្លឺ។ មានសមាធាតុអ៊ីដ្រូ កាបូនក្រូមូម (PAC) កើតអំពីការប្រើប្រាស់ប្រេងឥន្ធនៈ និង/ឬការអនុវត្តយកមកប្រើប្រាស់ផលិតផល។

**រូបមន្ត:**  
 ប្រេងសម្រាប់ប្រើប្រាស់ដែលបានចំរាញ់យ៉ាងហ្មត់ចត់:  
 ពុំមានសារធាតុផ្ទុកឱ្យយូរក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់ក្នុងការសិក្សាលើស្តុបឡើយ។ វត្ថុធាតុដើមដើមហារីកដែលបានកែប្រែ  
 និង/ឬស្រទាប់ស្រទាប់លើស្តុបកែឱ្យយូរក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់ក្នុងការសិក្សាអំពីស្តុបកែ  
 និងការហិតស្រូបបង្កហានិភ័យធ្ងន់ធ្ងរដល់ពេលវេលាដ៏យូរក្នុងការដាក់បំពង់  
 ការផ្តល់សេវាលើស្តុបកែនៅក្នុងស្ថានភាពស្រទាប់លើស្តុបកែដើម ការបំបែកប្រេង  
 និងការបង្កកើតនូវការរលាកជាលើកដំបូងដែលមានកើតឡើងក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់។ ពុំមានការព្រួយបារម្ភថាមានការផ្តល់សេវាលើស្តុបឡើយ។

**ការចាត់ថ្នាក់នៃ IARC:**  
**ធាតុផ្តល់នានាជាបន្តបន្ទាប់គួរឱ្យមានការព្រួយបារម្ភខាងក្រោម:** គុណនៈ

--បញ្ជីរាយបន្តបញ្ជីក្នុងរយៈពេលប្រើប្រាស់--

- 1 = IARC 1
- 2 = IARC 2A
- 3 = IARC 2B



ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧមរ 2021  
ទំព័រ 9 នៃ 11

**ផ្នែក 12**

**ព័ត៌មានអំពីអគ្គឡូស៊ី**

ព័ត៌មានដល់បានផ្តល់ជូនដោយផ្អែកលើទិន្នន័យសម្រាប់រុក្ខជាតិ សារធាតុផ្សំសំបកស្រូវ:  
ប្រសម្រាប់រុក្ខជាតិក្នុងស្រែស្រែចម្ការ:ការប្រើប្រាស់គោលការណ៍រុក្ខជាតិទំនាក់ទំនង

**បំពុលអគ្គឡូស៊ី**

សារធាតុ -- ពុំបានរំពឹងទុកថា មានការអនុវត្តចំពោះអតិសុខុមហ្សាណដលៃរស់នៅក្នុងទឹកឡើយ។

**ចល័ត**

សមាសភាពប្រដេហាស -- ភាពរលាយបានក្នុងទឹកមានកម្រិតទាប និងអណ្តតែ  
ហើយគួរឱ្យមានការរំពឹងទុកថានឹងផ្តល់ប្រសិទ្ធភាពក្នុងការដឹកជញ្ជូនទៅដីកៅស៊ូ។ គួរឱ្យមានការរំពឹងទុកថា  
នឹងកុលាយជាបំណែកក្នុងរយៈពេលខ្លី និងជាកាកសំណល់រឹងក្នុងទឹក។

**ការស្រិតស្រាញ និងភាពចុះអន់ថយ  
ការបំបែកធាតុដោយខ្លួនឯង:**

សមាសភាពប្រដេហាស -- គួរឱ្យមានការរំពឹងទុកថា អាចបំបែកទៅជាសារធាតុដោយពុំអាចបំបែកពីក្នុងសារធាតុ

**ការកើនឡើងសារធាតុដូចជាថ្នាំសម្រាប់សត្វល្អិតឬធាតុគីមីផ្សេងៗទៀតក្នុងសិប្បកម្មកែច្នៃធាតុដោយឡើង**

សមាសភាពប្រដេហាស -- មានសក្តានុពលចំពោះការកើនឡើងនៃជីវិតសត្វ រុក្ខជាតិ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី  
អាហារដលៃរលាយក្នុងរាងកាយ ឬលក្ខណៈនៃប្រភេទរបស់រុក្ខជាតិអាចកាត់បន្ថយជីវៈភាពខាងក្រោម  
ឬផ្ទុយទៅវិញផ្សេងៗទៀត។

**ផ្នែក 13**

**ការពិចារណាអំពីការចាក់ចោលសំណល់**

ការណែនាំឱ្យបោះចោល មានមូលដ្ឋានលើវត្ថុធាតុដោយឡែកផ្សេងៗគ្នា។ ការបោះចោលគួរធ្វើតាមច្បាប់  
និងបទបញ្ញត្តិបច្ចុប្បន្នដែលអាចអនុវត្តបាន និងលក្ខណៈរបស់វត្ថុធាតុដោយឡែកចោលបោះចោល។

**សេចក្តីណែនាំអនុសាសន៍នានាអំពីការបោះចោលសម្ភារៈប្រើរុក្ខជាតិ**

ផលិតផលមានភាពសមស្របសម្រាប់ដុតចោល  
ក្នុងប្រដេហាដុតដែលមានរំហងព័ទ្ធជុំវិញដែលមានគ្រប់គ្រងសម្រាប់ថាមពលកម្មកៅស៊ូប្រដេហាឥន្ធនៈ  
ឬបោះចោលដោយការដុតបំផ្លាញនៅក្នុងកម្រិតសីតុណ្ហភាពខ្ពស់ខ្ពស់ដោយមានការគ្រួតពិនិត្យ  
ដើម្បីការពារកុំឱ្យមានការឆេះផលិតផលខុសពីសេចក្តីប្រកាស។ សូមជួយការពារបរិស្ថាន។  
បោះចោលប្រដេហាឱ្យឆេះហើយ នៅក្នុងដុតដែលមានផ្ទៃសម្រាប់  
ផ្ទុយទៅវិញផ្សេងៗគ្នា។ កុំលាយឡើយប្រដេហាឱ្យឆេះហើយ  
ជាមួយគ្រឿងសម្រាប់លាយវត្ថុធាតុប្រដេហាសម្រាប់ដាក់ហ្វែង ឬវត្ថុផ្សេងៗសម្រាប់ផ្ទុយទៅវិញផ្សេងៗគ្នា។

**បំណុលមានការដកចេញឡើងឬក្នុងករណីទទេ:** សេចក្តីព្រមានសម្រាប់ឡើងទទេ (ពេលអាចអនុវត្តបាន):  
ឡើងទទេអាចនាំឱ្យមានការកាត់សំណល់ ហើយដលៃអាចផ្ទុយឱ្យមានការបោះចោលសម្រាប់បំបែកដាក់បំពេញឡើងវិញ  
ឬសំអាតឡើងទទេដោយមានការណែនាំគ្រឹះស្ថានឱ្យសម្រេច។ គួរបង្ហាញទឹកចេញឱ្យអស់ចេញពីឡើងទទេ  
ហើយរក្សាទុកឱ្យមានសុវត្ថិភាពរហូតដល់កន្លែងដុតឡើងវិញ ឬបោះចោល។  
ក្នុងករណីទទេទៅផលិតជាថ្មីឡើងវិញ ផ្ទុយទទេដលៃឡើងវិញ  
ឬបោះចោលតាមរយៈសហគ្រឹះទទេដលៃការងារដែលមានកំណត់សម្រាប់ ឬអាជ្ញាប័ណ្ណសមស្រប  
និងយោងទៅតាមបទបញ្ញត្តិរបស់រដ្ឋាភិបាល។ សូមកុំផ្ទុយសម្ភារៈឡើងវិញ កាត់ផ្តាច់ជាប់គ្នា  
ផ្ទុយឱ្យរឹងដូចស្ពាន ផ្តល់ជាមួយលោហធាតុដទៃទៀតខ្ពង សំលៀង ឬដាក់ឡើងទទេដូចនេះឱ្យមានការប្រកប  
អណ្តាតក្នុងលើ ផ្តាច់ក្នុងលើ ចរន្តអគ្គិសនី ឬប្រភពដទៃទៀតដែលនាំឱ្យមានហានិភ័យ  
ឡើងទទេអាចផ្ទុយឡើងវិញដែលបណ្តាលឱ្យមានរបួស ឬស្លាប់។

**ផ្នែក 14**

**ព័ត៌មានពីការដឹកជញ្ជូន**

ដំ: មិនមានដាក់បទបញ្ញត្តិសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវគោក

ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧមរ 2021  
ទំព័រ 10 នៃ 11

**SEA (IMDG):** ពុំមានដាក់បញ្ចូលកិច្ចការការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវទឹកឡើយ យោងតាមច្បាប់ IMDG

**សារធាតុបំពុលក្នុងសមុទ្រ:** គុមាន

**ឧបសគ្គ (IATA):** មិនមានដាក់បទបញ្ញត្តិសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស

**ផ្នែក 15 ព័ត៌មានពីបទបញ្ញត្តិ**

សារធាតុមិនគួរចុះចោលដោយយោងតាមការពិនិត្យឡើងវិញលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ UN GHS Revision 4 Criteria និងបទបញ្ញត្តិក្នុងក្របខណ្ឌមូលដ្ឋាន។

**លក្ខណៈនៃបទបញ្ញត្តិ និងច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិដែលអាចអនុវត្តបាន**

ហានិភ័យបញ្ជីប្រល័យកំដៅ/ការជូនដំណឹងអំពីសារពើភ័ណ្ឌគីមីជាបន្តបន្ទាប់ (អាចមានផ្ទុកសារធាតុគីមី ដែលត្រូវរាយការណ៍ទៅទីភ្នាក់ងារការពារបរិស្ថាន(EPA) បញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌ TSCA នៃច្បាប់ក្រសួងពិភពលោកសារធាតុបំពុល មុននឹងនាំចូលសម្រាប់អាមេរិក):  
AIIIC, DSL, ENCS, IECSC, ISHL, KECI, PICCS, TCSI, TSCA

**ផ្នែក 16 ព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត**

N/D = ពុំកំណត់ឡើយ , N/A = ពុំអាចអនុវត្តបានឡើយ  
ចំណុចសំខាន់ៗចំពោះកុមហានិភ័យដែលមានក្នុងផ្នែកទី 3 នៃឯកសារនេះ (សម្រាប់ព័ត៌មានបំប្លែងទៀត):  
H304: អាចបណ្តាលឱ្យស្តាប់ឮបានលឿនជាងធម្មតាដោយសារសំឡេងខ្លាំង; ការដកដង្ហើម, ប្រភេទ Cat 1  
H317: បង្កឱ្យមានប្រតិកម្មមុនស្រពិចស្រពិល; ការដឹងដោយវិញ្ញាណអំពីស្រពិចស្រពិល, ប្រភេទ Cat 1  
H318: បង្កឱ្យមានការខូចក្រចកធ្ងន់ធ្ងរ; ការខូច/ការក្រហាយក្រិនធ្ងន់ធ្ងរ, ប្រភេទ Cat 1  
H401: ពុលចំពោះជីវិតសត្វទឹក; ពុលបរិស្ថានខ្ពស់, ប្រភេទ Cat 2  
H411: ពុលចំពោះជីវិតសត្វទឹកដោយមានផលប៉ះពាល់យូរអង្វែង; ពុលបរិស្ថានរ៉ាំរ៉ៃ, ប្រភេទ Cat 2  
H413: អាចបង្កឱ្យមានផលប៉ះពាល់គួរចាត់ទុកដល់ការខូចខាតជីវិតសត្វទឹក; ពុលបរិស្ថានខ្ពស់, ប្រភេទ Cat 4

**ឯកសារទិន្នន័យសុវត្ថិភាពសម្រាប់ការពិនិត្យឡើងវិញដូចខាងក្រោម:**

- ផ្នែកទី០១: វិធីសាស្ត្រកំណត់ទំនាក់ទំនងរបស់កុមហ៊ុន ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី០១: អាសយដ្ឋានប្រសិទ្ធភាពរបស់កុមហ៊ុន ដាក់បន្ថែមព័ត៌មាន
- ផ្នែកទី០១: អាសយដ្ឋានប្រសិទ្ធភាពរបស់កុមហ៊ុន ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី០៨: ការដកដំណាក់ការប៉ះពាល់ ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ
- ផ្នែកទី១៥: បញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌគីមីជាតិ ព័ត៌មានដែលបានកែប្រែ

ព័ត៌មាន និងការណែនាំនៃផ្នែកនេះ តាមការដឹងយល់ និងការជឿជាក់ល្អរបស់ ExxonMobil គឺថាគ្រឹះស្ថាន ហាមឱ្យទឹកចិត្តបាន ចាប់ពីថ្ងៃចុះផ្សាយ។ លោកអ្នកអាចទាក់ទងជាមួយ ExxonMobil ដើម្បីប្រើប្រាស់ប្រាក់បញ្ញើ ឯកសារនេះគឺទាន់ពេលវេលាដល់អ្នកដែលបានផ្តល់ឱ្យ ExxonMobil។ ព័ត៌មាន និងការណែនាំគួរតែប្រើប្រាស់សម្រាប់ការពិចារណា និងការពិនិត្យបញ្ជាក់របស់អ្នកប្រើប្រាស់។ នេះគឺជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ដែលត្រូវបញ្ជាក់ដោយខ្លួនឯងផ្ទាល់ថា ផលិតផលនេះសមស្របសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ណាមួយដែលបានកំណត់ដោយអ្នកប្រើប្រាស់។



ឈ្មោះផលិតផល: MOBIL AGRI SUPER 15W-40  
 កាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យឡើងវិញ: 12 ឧមរ 2021  
 ទំព័រ 11 នៃ 11

នេះគឺជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ដែលត្រូវឱ្យមានការធានារ៉ាប់រងសមរម្យយុទ្ធសាស្ត្រសុខភាព សុវត្ថិភាព ហិរញ្ញវត្ថុនិងព័ត៌មានចាំបាច់ដទៃទៀតត្រូវបានដាក់បញ្ចូលជាមួយ និង/ឬនៃព័ត៌មានលើឡាំង។ ការព្រមានសមស្រប និងទម្រង់ការចាប់កាន់គួរផ្តល់សំរាប់អ្នកចាប់កាន់ និងអ្នកប្រើប្រាស់។ ការកែប្រែទៅនឹងឯកសារនេះត្រូវបានហាមឃាត់យ៉ាងដាច់ខាត។ លើកលែងតែផ្នែកដែលត្រូវបានចែងដោយចូលរួម ហាមឃាត់មិនឱ្យមានការបោះពុម្ពពន្លឺឡើងវិញ ការបញ្ជូនពន្លឺឡើងវិញ ទាំងស្រុង ឬដោយផ្ទាល់ក្រណាត់មួយឡើយ។ ឈ្មោះ "ExxonMobil" ត្រូវបានយកប្រើសំរាប់ជាការងាយស្រួល ហើយអាចមានរួមទាំងក្រុមហ៊ុនណាមួយ ឬច្បាប់ជាមួយរបស់ក្រុមហ៊ុនគឺមី ExxonMobil, Exxon Mobil Corporation ឬស្ថាប័នទាក់ទងរបស់ក្រុមហ៊ុនដទៃទៀតក្នុងឈ្មោះឬមិនប្រយោលណាមួយ។

-----  
 -----  
 DGN: 2011330XKH (543011)  
 -----  
 -----